

**DAMES,**  
GAAT NAAR  
**P. FICK,**  
Voor Kleedingstoffen, Blousen,  
en allerlei Klaargemaakte Kleed-  
ing voor dames en kinderen.  
Ook Huis en Tafel Linnen.  
Hoed-n worden opgemaakt in  
de nieuwste mode tegen billijkste  
prijzen.  
NAAST DE HOLL. GEREY. KERK,  
Parlementstraat, KAAPSTAD

# DE ZUID-AFRIKAAN VERENIGD MET ONS LAND

**UNION-CASTLE LIJN**  
MAILTOEGROEVEN NAAR SOUTHAMP-  
TON, AANLEGGEN TE MADRIDA.  
TOEGROEVEN EN EXTRA BOOTEN  
NAAR LONDEN.  
Union-Castle Mail Stoom  
aart Maatschappij Bpkt  
DONALD CURRIE & Co.  
Bestuurders

DEEL 74.—No. 7,237.]

KAAPSTAD, DINSDAG, 18 NOVEMBER, 1902.

De Hout van de week: Dinsdag, Donderdag en Zaterdag.  
Houtverkoop per ton £1 0s. 6d. per 1000 voet kubiek.

**DOODBERICHTEN.**

ZACHT in den Heer ontlapen, na een  
lang en smartelijk, doch geduldig lijden  
op Vrijdag den 7den November, 1902, in  
den ouderdom van 43 jaren 3 maanden en  
2 dagen, mijne schonezoote ALBERTA MAR-  
GARETHA VAN DER MERWE, geboren Ollivé.  
De baren en vrienden worden bij deze  
hartelijk bedankt voor hunne deelnemen-  
de belangstelling aan de overledene be-  
weenen.

"Door lijden gebelidig."  
"Na lijden, verlijden."  
W. P. VAN DER MERWE,  
Blauwvallei, Wellington.

ONTSLAPEN in den Heer op den  
20ten October, omes leedert b' midsche aan-  
genomen dochter, MARIA CATERINA DU  
TOIT in den dog jeugdigen ouderdom van  
16 jaar en 2 maanden.  
P. L. ROSSOUW,  
M. C. ROSSOUW,  
g. b. Du Toit.  
Groenberg, Wellington.

**WEGGELOOPEN.**

VAN de plaats Vissers Kraal,  
Moorreesburg op 3 November,  
een blauw vaal Montevideo Muil-  
ezel (ruin) omtrent vier jaar oud,  
had een nieuw halter aan. Laatst  
gezien te Holle Vlei. Schutmees-  
ters en anderen bij wie het dier  
moge komen aanloopen gelieven  
kennis te geven aan den heer Dirk  
Kotzé, Visserskraal, Moorreesburg,  
door wien alle billijke kosten ver-  
goed zullen worden.  
Moorreesburg,  
4 November, 1902.

**VERLOREN.**

TE Carnarvon van den heer  
CAROL H. KRUGER 2 Bruine Paar-  
den, dik van lijf en in goede con-  
ditie, beide dus  $\frac{1}{2}$  op linkerbout  
gebrandmerkt.  
Beide Brandmerken zijn kaal ge-  
schoren en een heft een kaal ge-  
schoren kol tegen den nek. De  
eigenaar is gereed billijke belooning  
aan den vinder te geven.  
Schrijf aan den ondergeteekende  
J. J. STOFFBERG,  
Procureur, Carnarvon

**BENODIGD**

EEN Onderwijzer of Onderwijze-  
res met Onderwijzers Certifi-  
caat voor Ardenschool, omtrent 5  
mijlen van Umtata. Salaris £60  
per jaar, met vrij logies. Het  
werk te worden begonnen in Ja-  
nuari, e.k. Applicaties met getuig-  
schriften worden tot midden Dec.  
ontvangen door  
A. BOSMAN.  
Umtata, 5 November, 1902.

**BENODIGD**

EEN Onderwijzer of Onderwijze-  
res voor een private school te  
Zand Vlei, distrikt Carnarvon.  
Onderwijs te worden gegeven aan  
6 kinderen in 't Hollandsch, En-  
gelsch, en Handwerk en Muziek  
aan twee kinderen.  
De Applicant moet in staat zijn  
kinderen op te werken tot het  
School Hooger Examen.  
Salaris £40 per jaar en vrije  
logies.  
Applicaties zullen door den on-  
dergeteekende ontvangen worden  
tot 10 December, 1902.  
Werkzaamheden te beginnen na  
de Kerst vacantie. Billijke reis-  
kosten van Victoria West naar  
Carnarvon zullen vergoed worden.  
J. J. STOFFBERG,  
P.K. Carnarvon.

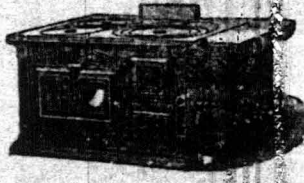
**GEBROEDERS OLIVIER,**  
Bus 371, Johannesburg  
**Markt Agenten.**

Benige Vruchten of Produkten aan  
ons toevertrouwd zullen onze beste  
affectie ontvangen.

**DADELJKE AFREKENING.**

**DADELJKE BENODIGD.**  
TWEDE Timmermans. Doe aan-  
zoek per brief, meldende  
welk dagloon vereischt wordt, bij  
M. C. BARNARD,  
47 Blythstraat,  
Beaufort West.  
November, 1902.

**ECHTE BOLINDER ZWEEISCHE STOVES.**



VAN ALLE GROOTTE, ZIJN THANS IN VOORRAAD.  
Neem geene dan de "ECHTE."  
Deze Kookkachel, die beide hout en steenkool brandt, is zeer be-  
ruinigend en uiterst geschikt voor Zuid Afrikaansche behoeften.

**Woodhead, Plant & Co.,**  
KAAPSTAD.

**Kaapsche Gouvernements Spoorwegen**  
Ingenieurs Department.

TENDERS worden gevraagd voor het maaken van een weg en toe-  
gangen onder het spoor bij Kruisweg (crossing) No. 60, Wijnberg.  
Volle onderzochten kunnen verkregen worden aan het kantoor van  
den ondergeteekende, alwaar plannen en specificaties onderzocht kunnen  
worden.  
Tenders zullen ontvangen worden aan het kantoor van den  
Auditeur Generaal, Parlementstraat, Kaapstad, tot middag op den 1sten  
December, 1902.  
De laagste of eenige tender niet noodzakelijk te worden aangenomen  
JOHN BROWN,  
Hoofd Ingenieur.

**RUDGE-WHITWORTH**  
RIJWIELEN.

ZIJN verschaft met tropische vul-  
caniseerde "Clincher" banden  
en onze laatste uitsluitende uit-  
vindingen. Prijs Lijst Vrij op  
Aanzoek.

**RUDGE-WHITWORTH BEPERKT**  
74, ADDERLEY STRAAT.

**MUILEN! MUILEN!**  
McKenzie & Co., Bpkt.,

Muilen van Noord Amerika zijn nu aangekomen.  
Kom en bezie ze—of schrijf aan,  
McKENZIE & Co. Beperkt,  
WATERKANTSTRAAT.

**Zaad Aardappelen. Zaad Aardappelen**

Wij boeken nu bestellingen voor aflevering gedurende November  
van in ENGELAND GEPOTE  
"Up-to-Date," "Early Rose," "Beauty  
of Hebron," "King of the Early,"  
and "German Blue."  
Ook voor in Frankrijk gepote "Early Rose," en in Duitschland  
gepote "Up-to-Date," en andere soorten, alle de produkten van de  
voornaamste poters wier reputatie over de wereld bekend is.

**LIBERMAN & BUIRSKI,**  
24, Burgstraat, Kaapstad.

**ATTENTIE S.V.P.**

**De aloude firma NAUDE en BOTHA,**

Benige MARKT-AGENTEN te Pretoria,  
HEBBERN de eer het Publiek in het algemeen te verwittigen dat zij  
thans een TAK-BEZIGHEID te Johannesburg hebben geopend.  
en verband met hun zaak treden zij nu ook op de Produkten Handelaars  
aan elken aard.  
Zoals tot hertoe zullen zij trachten door thiphoud van zaken en  
goede behandeling het vertrouwen, dat zij ons gebroken voor zo vele  
jaren genoten, te blijven erlangen.  
Telegrafisch Adres: "Alpha," P.O. Bus No. 616, PRETORIA.

**DE AAR.**

**De Rijkste Goudmijn van de Tegenwoordige Eeuw.**

DE HEER P. S. CILLIERS, Afslager, Bristown, behoort gelast  
door de heeren de gebroeders Friedlander, zullen per publieke veiling  
verkoopen, op den 15den, 16den, 17den en 18den December, 1902,  
omtrent 360 allerkostbaarste bouwperceelen aan DE AAR spoorweg  
statie.  
DE AAR is zoo goed bekend als het grootste centrum van Spoor-  
weg en Telegraphisch verkeer, Noord, Zuid, Oost en West, dat het  
overtollig is de hoedanigheden van die plaats, als het grootste centrum  
van handel in Zuid Afrika, te adverteer-n.  
Genoeg zij het aan te toonen dat zij het centrum van verkeer naar  
de Noordwestlike deelen der Kolonie en Duitsch Zuid West Afrika is.  
De tegenwoordige inwooners tellen omtrent 5,000, meestal spoorweg  
beambten, die maandelijks een groote som trekken.  
Behalve de spoorweg gebouwen, zijn er nog de Standard Bank,  
Magistraats Huis, Woonhuizen der Dokters, Engelsche Kerk en Parochie,  
en een permanente statie voor de Kaapsche Politie.  
Let wel.—De verkoop begint iederen dag om 10 uur; voor-  
waarden zullen gelezen worden op den dag der verkoop.  
Plannen zijn te bekomen op aanvraag bij de heeren de gebroeders  
Friedlander, De Aar; den heer P. S. Cilliers, Afslager, Bristown, of  
den heer A. M. Fisher, Algemeene makelaar, St. George's Hotel  
Kamers, Post bus 732, Kaapstad. Onthoudt den datum en plaats der  
verkoop:—15, 16, 17 en 18 December, 1902, bij DE AAR.  
Let Wel.—Commissies voor koopingen bij bovengenoemde belang-  
rijke verkoop, aan A. M. Fisher toevertrouwd, zullen zijn zorgvuldige  
aandacht hebben.

**PUBLIEKE VERKOOPING**

**Groot en Klein-Vee, Boerderij-gereed-  
schap en Huisraad.**

DE heer F. D. JOOZ, zijn plaats Garstland verkocht hebbende, heeft  
de ondergeteekenden behoort gelast per Publieke Vendutie te  
verkoopen op zijn plaats,  
GARSTLAND, Distrikt Murraysburg.

**DONDERDAG, 27sten NOVEMBER, 1902,**

2,000 Merino Schapen, bestaande uit Ooien, Hamels en Lammers,  
in goede conditie,  
80 Beesten, waaronder een Span eerste klas Trek Ossen,  
2 eerste klas gedresseerde Karpaarden (merris),

EN VERBOD:  
1 Bokwagen in goede orde, 3 Karren Voor- en Achter Tuiger, Juk-  
ken, Graven, Pikken, Kruiwagens, Gaffels, Zadeln en Toomen, zoo goed  
als nieuw, en alle soorten Boerderij-gereedschap, te veel om te melden.  
Alsook, Huisraad, bestaande uit Tafels, Stoelen, Kaster, Ledikanten en  
Allerlei Keukergereedschap.

N.B.—Men lette erop dat deze verkoopings plaats vindt juist één  
dag na de groote Vee vendutie te Rooopoot, minder dan een uur rij-  
dens van Garstland.  
De Villiers & Marais,  
Afslagers.  
Murraysburg,  
10 November, 1902.

**MUILEN. MUILEN. MUILEN**

**Missouri (Noord Amerikaansche) Muilen.**

Heden brengen wij aan wal speciaal uitgezochte Noord Amerikaansche  
Muilen.  
Zijn Muilen voor Boeren, en gewaarborgd eerste klas voor huu werk  
te zijn.  
Zij zijn nu te zien en uit de hand te koop. Alle muilen in truck  
kostvrij verzorgd.

**HALL'S,**  
30, DARLINGSTRAAT, KAAPSTAD.

**PUBLIEKE VERKOOPING**

**Houtbaai Eigendom.**

De heeren W. H. F. KLEYN & Co., behoort gelast, zullen op  
hun stand op de Parade verkoopen op  
Zaterdag, 22 November, Zaterdag.

om 11 uur, v.m., 44 bekoorlijke bouwperceelen (erfpaacht) 50 bij 80  
elk. Deze zeer verkieslike percelen zijn annex Oranje Kloof, tusschen  
Constantia Nek en Moddergat, en liggen nabij de Houtbaai-arrivier en den  
harden weg naar Wijnberg. Zij hebben een prachtig en uitstekend uit-  
zicht over de zee, en de schildersachtige bergzichten in den omtrek. De  
lucht in dezen omtrek is zeer verfrisschend en wordt als een gezondheids  
en "holiday" resort nergens in het Kaapsche schiereiland overtroffen.  
Het is ook prachtig geschikt voor marktainerij, een nering die zeer  
betaalbaar kan gemaakt worden.  
Voor plannen en verdere bijzonderheden, doe men aanzoek bij  
W. H. F. KLEYN & CO., Afslagers enz.  
3 en 7 St. Georges Hotel Kamers.  
Procureurs voor Verkoopers:  
Godlonton & Low, Groenmarkt Plein.

**HOUT BAAI.**

**BEACH ESTATE**

**1,000 PERCELEN.**

**GROOTE FRONT AAN DE ZEE.**

**DONDERDAG, 11 DECEMBER, 1902,**

**ZONDER RESERVE.**

Termen:—Eenvijfde kontant, de balans in 4 halfjaarlijkse ter-  
mijnen met reute tegen 6 per cent. per jaar.  
Karren, enz., zullen voorzien worden vrij om voornemende koopers  
naar de plek te vervoeren. Voornemende koopers zullen wel doen  
hunne plaatsen te boeken zoo spoedig mogelijk. Ververschingen zullen  
voor gezorgd worden, vrij.  
Zend om Lithographische plannen, die in een paar dagen zullen  
gereed zijn, en volle bijzonderheden aan

**A. M. FISHER,**  
Algemeene Makelaar,  
St. George's Hotel Kamers,  
Postbus 732, Kaapstad.

Onthoud de plaats, datum en tijd van verkoop:—  
Houtbaai, Donderdag, den 11den Decemb. 1902, om 11 v.m.

**Wees zeker dezen dag vrij te hou-  
den! Woon deze groote verkoop-  
ping bij.**

**STAMPER en ZOUTENDIJK,**  
Ardernes Gebouwen, Langemarkstraat,  
Kaapstad, Afslagers.

**Te Koop.**

EEN van de beste Veeplaatsen  
in het distrikt Fauresmith,  
O.R.C, omtrent 12 mijlen van het  
dorp op den grooten Weg naar  
Luckhoff, groot over de 6,000 mor-  
gen. Voor prijs en bijzonderheden  
doe aanzoek bij den ondergetee-  
kende.

**S. F. G. Rorich.**  
Fauresmith, 7den November, 1902.

**Nederlandsche Zuid-Afrikaansche  
HYPOTHEEKBANK, BEPERKT.**

KANTOOR: JOHANNESBURG.  
POSTBUS 1,005.

Berichten hiermede dat zij hunne bezigheid weder hebben aan-  
gevaagen en bereid zijn gelden voor te schieten op plaatsen  
voor landbouwdoeleinden.

**"Transvalia" Land Exploration & Mining Co., Ltd.**

Lage Rente en Gemakkelijke Terugbetaling.

**NOTICE.**

HOLDERS of COMMON SHARES in above Company are hereby  
notified that they can now have their Certificates exchanged for  
new Certificates of £5, £50 or £100 nominal value, issued by the  
"Administratiekantoor voor Mijn-waaren."  
Original Certificates, on which the REDUCTION to 20 PER  
CENT. OF THE FACE VALUE has not yet been stamped, should be  
forwarded to the address below, with instructions whether new Certi-  
ficates as above are required in exchange for the old Shares.

The Agents for the  
"Transvalia" Land Expl. & Mij. Mij. Bpkt.  
**BAERVELDT & HEYBLOM, Ltd.,**  
P.O. BOX 1005.  
Johannesburg, 17 Oct., 1902.









PAARDEN. PAARDEN.

Noord-Amerikaansche Paarden

Pas Geland van de Stoomboot "Egremont Castle"

Een eerste klas lading van Trekpaarden, waaronder verscheidene PRACHTIGE PAREN MERRIES, ENKELE EN PAREN TREKPAARDEN.

Allen verkocht met vollen Waarborg, en men kan er mee de proef nemen. Alle Paarden worden Gratis in Truk Geleverd.

HALL'S PAARDEN DEPOT, 30, DARLINGSTRAAT, KAAPSTAD

PUBLIEKE VERKOOPING

Lexende Have

In den Insolventen Boedel van Wijlen ALBERT HENRY KIRKMAN.

DE ondergeteekende, behoorlijk gelast door den Trustee, zal

STEYTLERVILLE

VRIJDAG, 15den DECEMBER, 1902,

Voor rekening van bovengemelden Boedel, de volgende levende have verkopen:

Beesten.

- 5 Jonge Ossen (geleerd), 3 do. (Ongeleerd), 3 Bul Kalvers, 3 Vaars Kalvers, 4 Eerste klas Melkkoeien met kalvers, 6 drooge Koeien, 2 Jonge Vaarzen.

Kleinvee.

- 120 Angora Bokken—Superior-klasse, 60 Schapen, in uitmuntende conditie.

Ook voor rekening van anderen: 2 Koeien met kalvers, 10 Koeien, binnen kort te kalven.

M. L. KRIGE, Afslager.

Steytlerville, 7 Nov., 1902.

Publieke Verkoop.

N. L. LOUW, VAN CALVINIA, zal op

Woensdag, den 26sten November, 9 2,

BOVEN DOWNES, distrikt Calvinia,

Per publieke veiling verkopen, voor rekening van den boedel van wijlen J. A. LOUW,

- 150 Beesten, waaronder eerste klas melk koeien en goed geteelde jonge bullen; 800 Merino schapen, eerste klas geteeld; 1000 Angora bokken, eerste klas geteeld; Omtrent 200 Angora bok kapaters, goed voor den slachter; 75 Struisvogels; 1 Oprecht geteelde bul; 9 Grooten ossen, goed voor den slachter.

PUBLIEKE VERKOOPING. PUBLIEKE VERKOOPING.

2,850 Kaapsche Merino en Bastaard Schapen en Boer Bokken 2850. Trek en Slacht Ossen, Koeien en Kalvers, Paarden, Merries, Muil Ezels, Struisvogels en andere Losse Goederen.

DE Ondergeteekende, daartoe begunstigd met instructies van Juffrouw Susanna M. Jordaan, geb. Joubert, in hare hoedanigheid als Ex-ecutor Testam. in de boedel van wijlen den Wel Ed. Heer Paul J. Jordaan, zal per publieke vendutie verkopen te

KRUIS

Op DONDERDAG, 18 Dec., 1902,

Ten 9 ure voormiddags,

1,900 Kaapsche Merino en Bastaard Schapen, waaronder zijn: 200 Merino Oeien, 200 Bastaard Oeien, 300 Afrikaander Oeien, 300 Jonge Bastaard Schapen, Oeien en Hamels, 400 Bastaard Lammers, 300 Afrikaander Lammers, 200 Jonge Afrikaander Schapen, Oeien en Hamels.

950 Boer Bokken, waaronder zijn: 320 Oeien, 335 Lammers, 120 Grootte Kapaters, 175 Jonge Bokken, Kapaters en Oeien.

Ossen, Koeien, Paarden, Muil Ezels, en Struisvogels: 38 Trek en Slacht Ossen, 5 Koeien met Kalvers, 4 Muilen, 5 Jonge Koloniale Muil Ezels, 1 Berooemd Hengst Paard, 1 Karpaard, 3 Merries, 1 Donkey Hengst, 30 Struisvogels.

ANDERE LOSSE GOEDEREN:—

185 Aandeelen in de "Westelijke Wijn, Brandewijn en Spiritus Maatschappij, 3 Karren, 1 Span Tuigen, 1 Span Jukken en Trekgoed, 4 Ploegen, 1 Egge, 1 Dipping Tank, 1 Lot Graven en Pikken en vele andere nuttige en kostbare artikelen, te veel om te melden.

De Schapen, Bokken, Ossen Koeien, Kalvers, Paarden, Merries, Muil Ezels en Struisvogels zijn alle in uitmuntende conditie, en, daar Aanteel-Slacht en trek dieren schaarsch zijn, moet men deze vendutie niet vergeten; zij wordt gehouden te KRUIS, op Donderdag, 18 December, 1902.

Kruis is slechts een uur rijens van Montagu, en koopers die per Spoor tot by Ashton Statie komen op den morgen van de vendutie kunnen de plaats nog bijtijds bereiken.

GIDEON P. VAN ZIJL, Afslager.

Vendu en Agentschap Kantoor, Montagu, 4 November, 1902.

BELANGRIJKE VERKOOPING

VAN

Levende Have, Wagons, Karren, Boederij Gereedschappen, enz., te

"Hoogenkraal," Koesberg.

In den Boedel van Wijlen den Heer Charles W. Griffith.

DE ONDERGETEKENDE daartoe gelast door den Exeouteur, zullen publiek doen verkopen ter plaatse, op

DINSDAG den 25en November, a.s.

te 10 ure v.m.

LEVENDE HAVE:—6 Beste klas Amerikaansche Ezels. 4 Beste klas Koloniale Ezels. 5 Koloniale Rij en Trek Paarden. 6 Merries. 28 Beste klas Koeien en Vaarzen. 1 Bul. 200 Bokken. 425 Schapen, enz., enz.

BOEDERIJ GEREEDSCHAP:—2 Mol Wagens. 2 Kap karren, 2 Open karren. 1 Sooch kar. 2 Zelf Binders. 1 Massey Reaper, Tuigen, Ploegen, Eggen, enz.

Het Gewone Assortment Huissubelen. Ook 50 Westelijke Onderlinge Assurantie Maatschappij Aandeelen.

R. STARKE, Exec. Test. J. J. HOFMEYR & ZOON, Afslagers.

PUBLIEKE VERKOOPING Van een Allerhoogstbaarste PLAATS en BEZIGHEIDS STAND.

DE Ondergeteekende, daartoe gelast zijnde door den heer ROLAND CHAMBERS zal per Publieke Veiling doen verkopen, op

ZATERDAG, den 29sten NOVEMBER, 1902,

Voor zijn Kantoor te RICHMOND, ten 11 Ure 's Voormiddags precies De Alombekende Plaats "Kriegersfontein"

Beter Bekend als "Middlemount,"

Groot 5,386 Morgen en gelegen 4 uur van Richmond en 8 uur van Middelburg, op den grooten weg van Richmond naar Middelburg en Graaff-Reinet.

Er zijn Landen voor Land saad en Standaard Water voor besproeiing. Bij de opstal zijn er twee ruime en gerieflijke Woonhuizen, Wagenuit, Stallen en de gewone Kralen, allen in goede order.

Ook is er een gerieflijk Gebouw waarin voor een reeks van jaren een zeer goede en voordelige Algemeene Handelszaak werd gedreven. De buurt is bijzonder goed voor het drijven van beestehouderij en een ijerige man zal spoedig een eerste klas bezigheid daar doen.

Verder is er ook een Bruidswinkel en Molen in goede order, die ook een goede kans aanbieden, zijnde die op den grooten transport weg van Richmond, Middelburg en Graaff-Reinet, om een voordelig werk als een Smid op de plaats te doen.

Het Veld is geschikt voor alle soorten van Vee, insluitende Struisvogels, en de Vlei is uitmuntend. De waterkracht op deze eigendom is bijzonder goed, zijnde een sterk altijdlopende Fontein bij het woonhuis, 2 grote Dammen en een Put. Er zijn ook vijf akkers met Lucrene beplant, en met een weinig moeite en onkosten kunnen er nog veel meer beplant worden.

Dit eigendom grenst aan de welbekende plaatsen "Daasfontein," Paardfontein" en "Cipherwater."

Voornemende koopers worden vriendelijk uitgenodigd het eigendom te bezoeken voor de vendutie.

W. P. CRESSEY, Afslager.

Indien niet verkocht zal de huur voor een tijdperk van drie jaren opgeveild worden



GOEDKOOP VOEDER VOOR BEESTEN.

Brouwers Granen.

2s. per bag, geleverd in truck te Newlands.

Opgedroogde Granen.

Gedroogd met Otto's Patent Droog Machine. 4s. 6d. per zak, geleverd in truck te Newlands (zak ingesloten). Karren worden dagelijks bij de Brouwerij bediend, 6d. per mand.

W. L. EDWARDS,

Oliver's Kaapsche Brouwerijen, Bevekt, Newlands

BENODIGD

EEN geaccrediteerde Onderwijzer op een school te Molteno in het district van de N. G. Zending School, Clanwilliam, na de Kerstfeest Vacantie. Salaris £40 per jaar met kost en inwoning. Applicaties met copien van alle Certificaten en Getuigschriften, (ook lidmaatschap van Godsdienstige denominatie), zullen ontvangen worden door den ondergeteekende tot 9 December, e.k. Kennis van Tonic Solfa zal een aanbeveling zijn. Verdere bijzonderheden bij den ondergeteekende.

C. T. GROVE,

N. G. Zending, Clanwilliam, 6 November, 1902.

BENODIGD

\* Kerkgebouw te Albertinia, Dist. Riversdale. TENDERS VOOR het optrekken van bovengemeld gebouw zullen door den ondergeteekende worden ingewacht tot WOENSDAG, 10 DECEMBER. Plannen en specificaties, vervaardigd door de h.h. Milne & Sladdin, Kaapstad, liggen bij den ondergeteekende ter inzage.

Steenen, metselgrond en kalk worden geleverd door de Bouw Commissie; het fundament is reeds gelegd.

Tendersaars moeten twee goedgekeurde borgen leveren. De laagste of enige tender zal niet noodwendig worden aangenomen.

D. J. MALAN, V.D.M. Albertinia, Dist. Riversdale, 10 November, 1902.

S. A. CLOETE, Kaasfontein, Molteno

S. A. CLOETE, Kaasfontein, Molteno

LE ROUX & GARLAKÉ, Afslagers.

Op 10 December, 1902.

DE prachtige veiling "ELANDSFONTEIN," gelegen 2 uren van Tarkstad, in de Wijk MOSTERTSHOEK. Het Veld, geschikt voor alle soorten vee, bestaat uit Gras, Karroo en Mimosa bosschen. Water Volop. Omfincd behalve 1200 yards. Gerieflike en zelvegeboude woonstede, wagenhuis, en buitengebouwen, zijpakk, enz.

Goed beplante bosgaard. Voornemende koopers moeten zich naar de ondergeteekende wenden, zoo zij bezichtiging noodig achten.

LE ROUX & GARLAKÉ, Afslagers.

PROSPECTUS

VAN

De Sterkstroom Handels Maatschappij

BEPERKT.

Te worden geregistreerd onder Acte 25 van 1892

KAPITAAL £25,000.

Verdeeld in 25,000 aandelen van £1 elk, waarvan 15,000 in reserve zullen gehouden worden. Van bovengemelde Kapitaal zijn 4,000 Aandeelen reeds opgenomen, latende dus 6,000 Aandeelen die het publiek aangeboden worden voor intekening, betaalbaar als volgt:—

2/6 bij aanvraag, 7/6 bij toekening en de balans bij oproeping van niet meer dan 5/- tegelijk, met een maand vooraf kennisgeving.

Directeuren:

- W. J. PRÉTORIUS, H. C. VAN HEERDEN, J. P. DINGELIS, JURIE J. WESSELS, J. J. PRÉTORIUS, Sr., L. J. BOTHA, I. J. A. VAN HEERDEN, J. C. OOSTERZIJN, P. J. DE WET

Bankieren:

D. J. DE WET, Sterkstroom

Bankieren:

DE STANDAARD BANK VAN ZUID AFRIKA.

Secretaris:

P. W. A. DE KLERK, Sterkstroom.

Doel der Maatschappij:

Deze maatschappij werd opgericht met het doel een algemeene handels-bezigheid in al hare takken te drijven te Sterkstroom en sulke andere plaatsen als de Directeuren mogt vinden. De werkzaamheden der maatschappij zullen insluiten het vervaardigen en verkopen van alle handelswaren, het opkopen van producten van allerlei soort ten einde dezelve weer op de voordeligste wijze van de hand te zetten; alsook alle daarmede direct of indirect in verband staande zaken en bezigheden, zoals de Directeuren van tijd tot tijd zullen beslissen. In het kort de maatschappij zal bezigheid drijven als Algemeene Handelaars in alle soorten van goederen, materialen en producten. De voordelen verbonden aan sulke een bezigheid zullen zeer aanzienlijk zijn, en alle gewinsten zullen ter beschikking van de Aandeelhouders zijn. Men is voornemens, zoo ver mogelijk alle handelswaren direct van de goedkoopste handelaars en fabrikanten in Europa en Amerika te ontsien. Een deel van het Kapitaal, zooals later zal worden besloten, zal worden belegd in het aankopen of optrekken van de noodige handelsgebouwen te Sterkstroom, en sulke andere plaatsen waar men beuilen zal tak-bezigheden op te richten.

AANDEELEN.

Aanzoekers voor aandelen zullen worden ingewacht tot op den 1sten December naastaande, en moeten op den vorm annex dit prospectus gemaakt worden, en met een cheque voor het bedrag betaalbaar op aanvraag gezonden worden aan den Secretaris, den heer P. W. A. de Klerk te Sterkstroom. De Directeuren behouden het recht Aandeelen te weigeren, of ten deele toe te kennen, of ten volle. Als het getal toegelaten minder is dan het getal waarvoor aanvraag is gedaan zal de balans van het deposito gebruikt worden voor vereffening van het bedrag betaalbaar bij toekening. Waar geen Aandeelen toegekend worden, wordt het geheel deposito terugbetaald. Verzuim in het betalen van eenig paaiement wanneer betaalbaar stelt de vorige paaiementen bloot aan verbeuring.

Vormen van aanvraag kunnen verkregen worden bij den Secretaris.

VORM VAN AANVRAAG.

Aan de Directeuren van

DE STERKSTROOM HANDELS MAATSCHAPPIJ, BEPERKT,

STERKSTROOM.

Mijne Heeren,

Hiermede sluit ik in..... voor £..... zijnde een deposito van 2/6 per aandeel op..... aandelen van £1 elk in bovengenoemde maatschappij. Ik verzoek u mij dat getal aandelen toe te kennen volgens termen van het Prospectus, en ik stem hiermede toe dat getal of eenig kleiner getal te nemen, en ik machtig u mijn naam op de register van leden te plaatsen ten opzichte van de aandelen alsoo mij toegestaan, en ik neem aan de verdere paaiementen te betalen zooals vereischt in termen van het Prospectus.

Gewone handteekening.....

Volle naam.....

Vol Adres.....

Datum.....

KOCH & DIXIE, Kaapstad.

WATER! WATER!

DE Pomp als hier gewezen is de beste in de markt. Wij verkopen meer van deze soort dan van al de andere soorten tezamen.

Als u een pomp wil hebben krijg deze en geen andere.

Wij verkopen ook "Strawsonit," het beroemde middel tegen Ross in Aard-APPEL, en de noodige spreipompen om het te gebruiken.

Bijen Korven en alle toebehoorselen daarbij. Bedden, en Keuken Stoven.

ENIGE AGENTEN voor de "Norrahammar" Zweedsche Stof.



KENNISGEVING.

DE Ondergeteekende geeft hiermede kennis aan allen wien het nog aangaan dat van nu voortaan sal niemand toegelaten worden om te rijden of te drijven door zijn veld lang de Spoorweg lijn in het pad beginnende te Blaauwbank Siding langs den weg naar Deelfontein.

Overtredders zullen ten strengste vervolgd worden zonder aanzien des persoons.

(Get.) D. C. THERON,

Wonderboom, dist. Richmond, 6 November, 1902.

Simondium Publieke School, groot Drakenstein (Paarl).

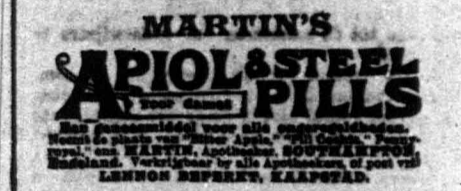
Principaal... A. E. KRET

(Vroeger Principaal van de 1st Klas Publieke School te Richmond).

LEERLINGEN worden voorbereid voor "Elementary" "School Higher" en "Matriculation" "Examsens," alsook indien vereischt voor Onderwijzers en Civiele Dienst Examsens.

Grondig onderwijs in Engelsch en Hollandsch gewaarborgd. Kostleerlingen zullen van na de Kerstfeest Vacantie ingenomen worden.

Voor termen, enz., doe aanzoek bij den Principaal.



PUBLIEKE WERKEN DEPARTEMENT.

AAN

Bouwers, Schilders, Glasers, enz.

TEN opzichte van de verschillende diensten in de bouwkunde en omstreken, genoeemd in de artikelen, die ingesien mogen worden op aankoop aan het Kantoor van het Ondergeteekende, Caledon, gedurende kantoor uren op Donderdag en Dinsdag in iedere week. Besluiten van het Departement mogen gesproken worden met de Architect hiernede tusschen 10 v.m. en middag op elk der bovengenoemde dagen.

Verzoeken tot de Hoofdinspecteur van Publieke Werken, te maken in den Linderhoek van den omslag "Tenders voor diverse diensten" zullen ontvangen worden tot den middag van den 18den Woensdag van iedere week. Geen noodwendig aangenomen.

J. SEPH NEWBY, Hoofd Inspecteur.

Getuid, geliefde Vrienden, Getuid.

Het Goed is klaar gepakt, maar wij kunnen het niet weg krijgen. De verroeste spoorweg is de oorzaak.

Met Beste Komplimenten

De Uwe, HEYNES, MATHEW & Co., KAAPSTAD.

E. C. KRIEL,

Geadmiteerd en Generaal Agent VENU-AFSLAGER.

Transportinimator, te-vedigde Taxateur, etc., etc.

VREDEFORT, O.R.K.

Mexicaansche Lijkdoornmiddel, Gerestigeerd.

Somerset West, 18 Mei, 1887 Den Wel-Edelen Heer B. DEBRVAGES, Kaapstad.

Mijnheer,—Dit dient om te certificeeren dat uw Mexicaansche Lijkdoorn middel mij volkomen heeft lief van een zeer pijnlijken Lijkdoorn. Ik kan het aanbevelen als een hoogst uitmuntend en wonderbaar geneesmiddel.

J. F. HETZ,

Predikant der N. G. Kerk, Somerset West

Verkocht door alle Apothekers. Overal per Post gezonden voor 1/8 in postguld.

Jongens Hoogeschool

Paarl Gymnasium,

PAARL.

APPLICATIES (vergezeld van

geaccrediteerde kopien van getuigschriften) voor de betrekking van Assistent Onderwijzer voor bovengenoemd School, bekwaam om onderwijs te geven in alle onderwerpen in Standarde 3 en 4, zullen door den ondergeteekende worden ingewacht tot op Zaterdag, den 29sten November, 1902.

Salaris £150 per jaar. Werkzaamheden te beginnen na de Kerst vacantie.

S. P. H. DE VILLIERS, Hon. Secretaris.

Geprint en uitgegeven door de Druk- Maatschappij van de Staat de Villiers en Co., Beaufort, aan het Eerste hoek van Burg en Waaierstraten, Kaapstad.

D. P.

Voor l en aller- ing voor. Ook H. Hoed. n de nieuw prijzen.

PARLAMENT

DI

DOODE

AAN FAMILI. Zondag avon

kerk ging, ore

Yorras en ons

aan hij op Maan

den ouderdom va

28 dagen.

De overleden

ington, K.K. en

eerste kerk bij

waar zijn verlu

Ook ten huise v

waar hij de laate

ellende gedreue

werd die slac

de schting en h

wist te verweve

God troost zij

C. W. e

AAN bloedv

bekand gemaakt

heeft niet t

onsen geliefde

me Rossouw, in

van 24 jaren 1

verdraken in de

10 November.

Verder bring

danke toe aan d

die deel genom

ook Dr's Retief

heeren Boonzaa

spaad hebben e

uit te halen. H

len wij de hand

die lieve hand

heeft. Uit naar

BE

EEN gee

ser op

het Molteno

6 kinderen.